

lebulletin.ch

Unités pastorales du Jura bernois et des Franches-Montagnes



Assomption
Notre-Dame
de Lorette

Pèlerinage
Notre-Dame
de Lourdes

Jura pastoral
Notre-Dame
du Vorbourg

Reflets de nos Unités pastorales



1, **2** et **3** Plus de 200 jeunes ont participé aux Montées vers Pâques (MVP) organisées dans le Jura pastoral. Chaque région avait son thème : « Mets ton ombre en lumière » en Ajoie et Clos-du-Doubs (1); « Marche pas qu'à l'ombre » dans la Vallée de Delémont (2); « Beautiful Revolution » pour l'ensemble pastoral Pierre-Pertuis et Franches-Montagnes (3). Voir les photos sur www.jurapastoral.ch/mvp2017

4 Une soixantaine d'enfants et d'ados de tout le Jura pastoral se sont retrouvés, le samedi 22 avril, au Centre paroissial de Courgenay pour vivre la 7^e Fête du jeu du MADEP (photo Florian Docourt). Voir les autres photos sur www.jurapastoral.ch/jeu2017

5 Plus de 300 Jurassiens se sont retrouvés à Lourdes du 14 au 20 mai pour le traditionnel pèlerinage interdiocésain de printemps. Toutes les photos du pèlerinage sur www.jurapastoral.ch/lourdes2017



Edito

La nouvelle était attendue. Elle est arrivée le 31 mai dernier, sous la forme d'un communiqué, au lendemain de la 316^e assemblée ordinaire de la Conférence des évêques suisses (CES) qui s'est déroulée à Einsiedeln (SZ) : « la prière du Notre Père a été adaptée selon la dernière traduction liturgique française de la Bible qui date de 2013. La sixième invocation a été reformulée : on ne dira désormais plus « Et ne nous soumet pas à la tentation » mais « **Et ne nous laisse pas entrer en tentation** ».

Selon la Congrégation du Culte divin et les conférences épiscopales des pays francophones, l'ancienne formule, en vigueur depuis 1966, n'était pas fautive d'un point de vue exégétique, mais l'expression donnait à penser que Dieu pouvait tenter le fidèle pour l'éprouver or, « ce ne peut être le sens de cette sixième demande ». Et de citer la lettre de saint Jacques où il est dit clairement que Dieu « ne tente personne » (Jc 1, 13) pour appuyer la nuance.

De fait, la CES a décidé d'introduire la nouvelle traduction française du Notre Père dans la liturgie à partir du premier dimanche de l'aveug, soit le 3 décembre prochain. Cette nouvelle adaptation ne s'applique pas qu'à la Suisse romande, mais concerne tous les pays francophones, dont la Belgique qui est déjà passée à la nouvelle version dès le week-end de Pentecôte, début juin.

Quoi qu'il en soit, il est certain que les fidèles vont avoir du mal à corriger la version qu'ils récitent par cœur depuis l'enfance... Dès les célébrations de l'aveug, au moment de réciter le Notre Père, on risque bien d'entendre comme un murmure au moment de la sixième invocation...

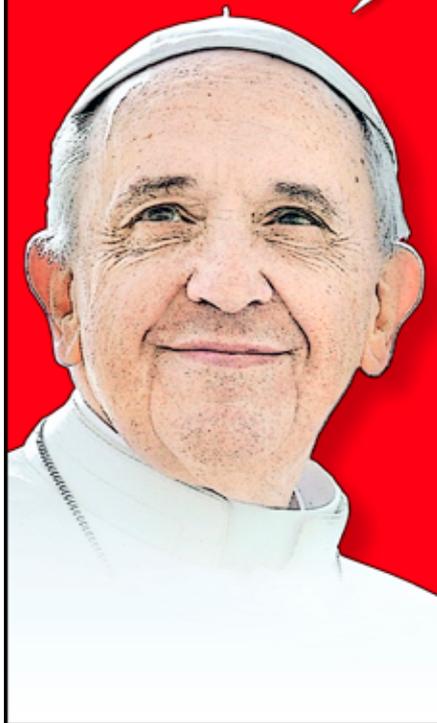
« Et ne nous... --- ...tentation ».

Pascal Tissier

LE PAPE A DIT...

lors de l'audience générale du mercredi 31 mai, sur la place Saint-Pierre, poursuivant son cycle de catéchèse sur l'espérance...

Nous nous rappelons que l'espérance est comme une voile : elle recueille le vent de l'Esprit et le transforme en force motrice qui pousse le bateau, selon les cas, vers le large ou le rivage. C'est que les hommes ont besoin d'espérance pour vivre et de l'Esprit Saint pour espérer.



Impressum

Editeur

Centre pastoral du Jura - Rue des Texerans 10
2800 Delémont - Tél. 032 421 98 88
Fax 032 421 98 89 - cpj@jurapastoral.ch

Responsable d'édition

Service de communication du Jura pastoral (SCJP)
Pascal Tissier, rédacteur en chef - pascal.tissier@jurapastoral.ch

Mise en page et impression

Centre d'impression Le Pays - Allée des Soupins 1
CP 1116 - 2900 Porrentruy 1

Tél. 032 465 89 39 - Fax 032 466 51 04
porrentruy@lepays.ch - Maquette et préresse :
Fanny Schönenberger

Pour les changements d'adresse ou pour ne plus recevoir la publication : contactez votre paroisse de domicile

« lebulletin.ch » se décline en trois éditions (Ajoie et Clos du Doubs ; Vallée de Delémont ; Jura bernois et Franches-Montagnes) et paraît cinq fois par an, selon le calendrier liturgique : mi-octobre (rentrée pastorale) ; fin novembre (aveug et Noël) ; début mars (carême) ; avril (Pâques) ; fin juin (été).

Sommaire

Jura pastoral

A Lourdes avec le car des malades	4
L'Assomption dans le Jura pastoral	5

Unité pastorale de Moutier

Ballade... aventure au Lac Noir	6
Le progrès... à méditer	
Thé du partage	7
Bienvenue au forum pastoral	

Unité pastorale de la Tramata

Reflets de printemps	8
Semaine de l'enfance 2017	
Week-end des familles	9
Passer dans la lumière !	

Unité pastorale du Vallon de Saint-Imier

Ils ont rejoint le CdOp	10
Première communion	11
Jeûne fédéral 2017	

Unité pastorale de Bienne-La Neuveville

Première communion	12
Le Noël des aînés	
Temps communautaire à Diesse	13
Joie de l'Evangile	

Unité pastorale des Franches-Montagnes

TdF : une étape à Montfaucon	14
Nouveaux horaires de messe	
Forum pastoral	15
Nouvelles de l'ACAR	

Horaires des messes

La vie des Unités pastorales

Jura pastoral

sepaje : pèlerinage en Israël	20
Le mois de la mission dédié à l'Inde	
SCF : Ressourcement personnel	21
MADEP : s'engager pour les enfants	22
Un arbre à actions	
Semaine de fêtes au Vorbourg	23
Au revoir Sœur Véro	

Légende de couverture :

Trois représentations de Notre-Dame en lien avec les sujets traités dans ce numéro 100. Je vous salue Marie...

Retour sur le pèlerinage à Lourdes

Voyage en immersion dans le car des malades



Pour le pèlerinage de printemps à Lourdes, l'abandon du train des malades au profit de cars modulables spécialement équipés pour des personnes handicapées est un succès. Les malades, comme les hospitaliers sont unanimes pour confirmer que ces cars n'ont que des avantages pour les malades: un temps de voyage réduit, une nuit supplémentaire à Lourdes, un confort amélioré et une proximité immédiate avec un médecin et le personnel soignant. Qui dit mieux.

Au matin du dimanche 14 mai, il est 6 h 40 lorsque le car affrété de Lourdes pour les malades jurassiens quitte Delémont. Auparavant, Sylvain et Isabelle, les deux chauffeurs, ont rangé les bagages et les chaises roulantes dans la soute et ont pris soin d'installer confortablement « leurs » passagers dans un car spécialement aménagé pour eux.

Extérieurement « Fabienne 17 » est un car comme les autres, c'est au niveau de son aménagement intérieur qu'il se distingue avec, notamment, un élévateur escamotable, logé dans la porte arrière qui permet de faire monter dans le car, à environ 1,70 m du sol, les personnes à mobilité réduite, les fauteuils roulants et même les couchettes. A cela il faut ajouter une cabine de toilette spacieuse avec une entrée assez large pour

accompagner une personne. Logée tout à l'arrière du car, une kitchenette bien équipée va permettre aux hospitalières d'assurer le ravitaillement, notamment lors de la pause-repas de midi.

Après une brève escale à Porrentruy pour embarquer les ultimes voyageurs, le car passe la frontière de Boncourt à 7 h 42, au moment même où, à Delémont, le train transportant des dizaines d'autres pèlerins et hospitaliers jurassiens quitte la gare.

Voyage paisible

Dans le car, Agnès, l'infirmière responsable, contrôle que chacun soit bien installé, en particulier les 17 malades, dont quatre voyagent allongés sur des couchettes, alors que les autres sont assis dans des « Royal class », des fauteuils larges et bien espacés, permettant de voyager presque couché, dossier incliné et jambes surélevées. Sont aussi à bord: trois hospitaliers, dont l'abbé Nino Franza, l'aumônier des malades; cinq hospitalières, qui seront en permanence aux petits soins pour les malades; une doctresse; et quatre pèlerins. Soit 30 passagers.

Le car roule à une vitesse constante de 100 km/h: dimanche oblige, les camions sont rares et la circulation est fluide. Toutes les deux heures et demie, le car s'arrête pour la relève du chauffeur. Les hospitalières profitent de chaque pause pour

distribuer des boissons et faire du nursing auprès des dames alitées. Bien insonorisé, le ronflement du moteur et les bruits extérieurs sont presque inaudibles dans l'habitacle du car. Une bonne partie des passagers s'assoupissent... Le trajet est aussi ponctué par de petits temps de prière animés par l'abbé Nino.

Finalement, peu après 21 h le car arrive à Lourdes et s'arrête devant l'Accueil Notre-Dame, un bâtiment situé au cœur du sanctuaire, conçu comme un EMS pour héberger les groupes de malades. Les hospitalières et hospitaliers arrivés la veille, pour mettre en place l'étage réservé aux Jurassiens, conduisent aussitôt les malades en salle à manger où un souper les attend. Le trajet aller Delémont-Lourdes, soit un peu plus de 1000 km, a duré 14 h 30 (dont 2 h 30 à l'arrêt), sans le moindre problème à signaler (l'an dernier le déplacement en train avait duré près de 20 heures).

Ce soir-là, contrairement aux années précédentes, les malades ont dormi dans un vrai lit à Lourdes et non pas dans la couchette étroite d'un train trop vétuste.

Pascal Tissier

L'article complet et toutes les photos, jour par jour, de ce pèlerinage à Lourdes sont sur www.jurapastoral.ch/lourdes2017

15 août – Assomption de Marie

La Vierge célébrée dans le Jura pastoral



Dans le Jura comme dans les autres cantons catholiques, le 15 août est l'occasion de fêter la Vierge Marie. C'est l'Assomption. Si la météo se veut ensoleillée comme l'an dernier, cette grande fête mariale sera célébrée aux quatre coins du Jura pastoral, dans des grottes, des chapelles où même dans la forêt, près d'un oratoire.

Le 15 août, jour de l'Assomption, ce n'est pas tant la gloire de Marie qui est célébrée que la gloire de Dieu, qui a accompli pour elle des merveilles. Expression issue du Magnificat, le cantique de la Vierge Marie, qui, hasard du calendrier, anime cette année les pèlerinages à Lourdes: «Le Seigneur fit pour moi des merveilles». Un «hymne» qui sera probablement repris en septembre, lors des fêtes organisées durant une semaine à la chapelle du Vorbourg, à Delémont (voir page 23).

Généreux depuis 60 ans !

Le traditionnel pèlerinage de l'Assomption à la grotte Sainte-Colombe d'Undervelier se déroulera, dès 14h et quelle que soit l'humeur du ciel, sous l'égide de l'Association jurassienne des hospitaliers et hospitalières de Notre-Dame de Lourdes qui organise cette «Journée des malades» depuis exactement 60 ans!

Printemps 1956, au retour de Lourdes: «Ce serait chic de pouvoir se retrouver pour une journée entre malades», clame un habitué du «train blanc». Un an plus tard, le 15 août 1957, Henri Christe (l'un des membres fondateurs de l'association jurassienne) et son

équipe de «brancardiers» organisaient le premier pèlerinage de l'Assomption à la grotte Sainte-Colombe, considérée depuis comme «le petit Lourdes jurassien».

Comme par les années passées, outre les pèlerins et les membres de l'hospitalité jurassienne, ce sont près de 200 personnes – malades ou handicapées – qui seront transportées, accompagnées et installées dans la grotte spécialement aménagée, éclairée et sonorisée pour cette journée. Au total, ce sont près de 500 personnes qui assisteront à la messe présidée par l'abbé Nino Franza, l'aumônier des hospitaliers.

Pour rappel, l'association jurassienne des hospitaliers et hospitalières de Notre-Dame de Lourdes se met chaque année à disposition de l'hospitalité de Suisse romande pour accompagner les malades ou handicapés lors des pèlerinages de printemps à Lourdes. Cette association compte plus de 150 membres répartis dans tout le Jura pastoral.

A la chapelle de Lorette à Porrentruy

Comme chaque année, au matin du 15 août, les pèlerins du doyenné d'Ajoie et du Clos-du-Doubs se réuniront – à 10h – à l'extrémité de la rue de Lorette, pour marcher en procession, avec la statue de Notre-Dame des Annonciades, jusqu'à la chapelle de Lorette où ils rejoindront de nombreux fidèles autour de l'autel installé sur le chemin de l'Ermitage. La célébration sera présidée par Mgr Denis Theurillat, évêque auxiliaire du diocèse de Bâle, qui articulera sa prédication autour du thème «Marie, la première en chemin».

A noter qu'en cas de mauvais temps, la messe se déroulera sur le site d'Agro-Centre.

Autres rendez-vous

Outre les pèlerinages à Porrentruy et à Undervelier, d'autres messes dédiées à la Vierge Marie seront célébrées – le mardi 15 août – dans le Jura pastoral. Sans mention particulière, les messes ont lieu à l'église.

Dans la Vallée de Delémont

Delémont: 7h30, à Montcroix

Delémont: 9h30, à la chapelle du Vorbourg

Corban: 9h30, à la grotte de Corban

Rebeuvelier: 9h30, à la grotte de Rebeuvelier

Movelier: 10h, à la grotte de Movelier

Develier: 10h, au Bois de Robe à Develier (à l'église en cas de pluie)

Delémont: 10h15, à Saint-Marcel

Delémont: 11h, à la chapelle du Righi (en italien)

Courendlin: 11h

Montsevelier: 11h

Undervelier: 14h, à la grotte d'Undervelier

En Ajoie

Porrentruy: 10h, devant la chapelle de Lorette

Aux Franches-Montagnes

Le Noirmont: 10h, au Creux-des-Biches

Les Breuleux: 10h

Saignelégier: 10h, patronale à l'église Notre-Dame de l'Assomption

Saulcy: 10h, à la chapelle de Bonembez

Les Pommerats: 15h

Montfaucon: 15h, à l'oratoire des Esserts

Saint-Brais: 15h, à la chapelle de Vernois

Dans le Jura bernois

Saint-Imier: 19h, Corgémont



Moutier

Belprahon, Corcelles, Crémines, Eschert, Grandval, Moutier, Perrefitte, Roches

Bienvenue à l'abbé Jean-Pierre Nlandu

Nous aurons le plaisir de retrouver l'abbé Jean-Pierre pour un ministère de remplacement à Moutier du 24 juillet au 25 août.

Nous lui souhaitons une cordiale bienvenue et un bon séjour dans notre paroisse.

Formation continue des catéchistes

C'est le lundi 21 août à 20h15 que les catéchistes se retrouveront pour leur formation continue à la Maison des Œuvres.

Ballade... aventure

Mesdames, Messieurs, lance Michelle Schaller, animatrice spirituelle du MCR, seriez-vous heureux de faire cette année une sortie ?

Réponse spontanée: « Oh! Oui! » Et quel pourrait être le but? Silence... Un membre se lance: « si on allait visiter le Couvent des Sœurs d'Ingenbohl à Fribourg, il a été rénové? » « Génial! » fut la réponse. Le point de chute pourrait être le Lac Noir? Ce fut l'unanimité.

Date fixée: le 10 mai. Ce jour-là, vingt membres du MCR se retrouvent devant l'église et... en route dans un car dernier cri. Nous arrivons à la porte du Couvent des Sœurs, dans le quartier du Schönberg à Fribourg. Tout le monde est bouche bée devant la bâtisse moderne, lumineuse, spacieuse. Un bon café nous désaltère servi par la Supérieure provinciale et quelques Sœurs tout sourire.

Et nous partons à la découverte des deux étages médicalisés, habités par les religieuses malades de la Congrégation et par d'autres Sœurs venant d'ailleurs. Un personnel laïc soignant et compétent



les entoure avec amour et sollicitude. Une autre aile de la maison abrite les religieuses en activité, chacune ayant sa chambre et son coin de vie personnel. La chapelle nous accueille et nous rendons grâce à Dieu pour l'amour qui circule dans le Couvent.

Nous voilà en route pour le Lac Noir. Aujourd'hui, il s'est fait tout frétilant, bordé de vertes collines et de sommets encore neigeux. Que la nature est belle! A l'hôtel, nous jouissons d'un bon repas et remplissons notre regard du paysage ensoleillé qui nous entoure.

Deux heures de promenade autour du lac, quel bienfait: l'été nous parfume.

A 16h, le car nous ramène à Moutier. Nous nous quittons enchantés par cette sortie, enrichissante pour les yeux et par ces moments d'amitié et de partage. Que d'étoiles dans notre cœur! J'invite toute personne à la retraite désirant vivre des moments de rencontres, de partage, de spiritualité, à rejoindre le MCR, une fois par mois de 14h à 16h30, à la Maison des Œuvres. C'est un bienfait intérieur de communion avec chacun et chacune. Faites-en l'expérience dès l'automne.

**Pour le Mouvement Chrétien des Retraités (MCR),
Sœur Fr.-Romaine**

Le progrès... à méditer

Pour le temps des vacances, voici une petite histoire à méditer de Bruno Ferrero, tirée du livre « Graines de Sagesse » aux Editions du Signe.

Un explorateur parcourait les immenses forêts de l'Amazonie, en Amérique du Sud.

Il cherchait d'éventuels gisements de pétrole et était toujours pressé. Pendant les deux premiers jours,

les indigènes qu'il avait engagés comme porteurs surent s'adapter à la cadence rapide et tourmentée que le blanc leur imposait. Mais le matin du troisième jour, ils s'arrêtèrent dans un grand silence et, le regard absent, restèrent immobiles.

De toute évidence, ils n'avaient aucune intention de se remettre en marche. Impatient, l'explorateur leur désigna sa montre. Il gesticulait fiévreusement et cher-

chait à faire comprendre au chef des porteurs qu'il fallait se presser, car le temps s'écoulait.

« Impossible, répondit calmement celui-ci. Ces hommes ont marché beaucoup trop vite. Ils attendent maintenant que leur âme vienne les rejoindre ».

**Pour l'Equipe pastorale,
Michelle Schaller,
animatrice pastorale**

Jass

Organisé par le chœur mixte Sainte-Cécile de Moutier, le jass par équipe et aux points aura lieu le vendredi 29 septembre 2017 à la Maison des Œuvres. Un repas sera servi dès 18h30 et le tournoi débutera à 20h. Le prix est de Fr. 30.-

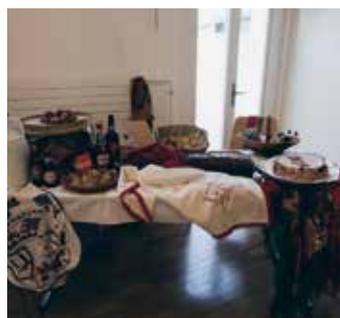
par personne, sur inscription uniquement jusqu'au 22 septembre 2017.

Contact: 078 876 08 71 ou par courriel: sophie.juillerat@gmail.com.

Thé du partage

Retour en images sur le Temps communautaire du 25 mars 2017 consacré aux migrants, durant lequel nous nous sommes mutuellement enrichis d'autres cultures, de témoignages de vie et cela dans la foi, la joie et l'amitié.

Michelle Schaller,
animatrice pastorale



Bienvenue au forum pastoral

Le 5^e forum pastoral de notre paroisse aura lieu du jeudi 21 au dimanche 24 septembre.

Cette année, la célébration du dimanche coïncide avec le «dimanche de la communauté», une innovation que nous avons vécue l'an dernier. Un questionnaire y sera remis à toute personne qui se préoccupe de la vie de notre communauté, soit pour interpellier sur de nouveaux engagements possibles, soit pour confirmer les engagements déjà assumés. Merci d'y faire bon accueil et de nous le retourner.

Inscription à la catéchèse de l'enfance...

Le forum pastoral est l'occasion pour les parents d'inscrire leurs

enfants de 6 à 12 ans aux groupes de catéchèse (1^{re}-2^e; parcours première communion (3^e); 4^e-5^e; parcours confirmation (6^e).

Mais pas que...

Mais il est aussi une vitrine de la vie de la paroisse qui donne à découvrir une partie des nombreuses activités qu'il est possible d'y vivre. Des stands présentent près de la moitié de la soixantaine de groupes et mouvements de notre communauté locale.

Des informations (dates de l'année à venir, activités proposées, etc.), des animations aussi, de la convivialité surtout: le forum pastoral, c'est un temps de partage et de découverte annuel, qui s'adresse à tous les paroissiens de tous les âges!

Bienvenue!

**Pour l'Equipe pastorale,
Christophe Salgat,
assistant pastoral**

Forum pastoral, Maison des Œuvres :

Jeudi 21 septembre, 19h-20h30
Vendredi 22 septembre, 17h-19h
Samedi 23 septembre, 16h30-19h
Dimanche 24 septembre, 11h30-12h15

Fête à Raimeux

Dimanche
17 septembre
Jeûne fédéral

Cette année encore nous nous retrouverons pour la fête de la paroisse au chalet Saint-Georges à Raimeux avec les paroisses réformées. Célébration œcuménique suivie d'un pique-nique (possibilité de griller sur place – des boissons sont disponibles – les desserts, biscuits et autres délices sucrés sont les bienvenus). La fête aura lieu par n'importe quel temps.

Période estivale

Le secrétariat de la cure fonctionne en horaire réduit du 17 juillet au 14 août. Les heures d'ouverture seront les mardis et vendredis, de 9h à 11h et de 14h à 17h30.



Moutier

Secrétariat 032 493 11 63
secretariat@notredame.ch
www.notredame.ch

Equipe pastorale

Michelle Schaller, animatrice en paroisse; Christophe Salgat, assistant pastoral; Georges Bondo, curé.

Michelle Schaller:
michellescha@bluewin.ch
Christophe Salgat:
christophe.salgat@jurapastoral.ch
Georges Bondo:
georges.bondo@gmail.com

Prêtre auxiliaire pour l'ensemble pastoral
Abbé Yves Prongué, Moutier,
032 493 33 37, 079 454 15 10

Aumônerie de l'hôpital du Jura bernois (Moutier et Saint-Imier)
032 494 31 25
jean-louis.finidori@hjbe.ch
Jean-Louis Finidori,
aumônier des hôpitaux

Relais catéchétique Moutier-Saint-Imier-Bienne
2502 Bienne
Secrétariat 032 342 12 04
relais.jurabernois@jurapastoral.ch
Mmes Barbara von Mérey et Marylène Rusterholz, catéchistes professionnelles.

Tramata

Bellelay, Bévillard, Champoz, Court, Le Fuet, Loveresse, Malleray, Pontenet, Reconvilier, Saicourt, Saules, Sorvilier, Tavannes, Tramelan

Les mariages de la Tramata

Mégane Chappatte et Laurent Crevoisier
24 septembre 2016
au Vorbourg

Maude Kiener et Sandro Massettini le
1^{er} octobre 2016
à Tavannes

Ileana Monti et Yannick Tellenbach,
le 17 juin 2017
à Saint-Ursanne

Julie Salzmair et Cyril Christen,
le 24 juin 2017
à Malleray

Emilie Willemin et Calvin Ruch,
le 24 juin 2017
au Peuchapatte

Suzana Maric et Jean-François Carnal,
le 1^{er} juillet 2017
à Malleray

Gaëlle Jeannin et Gil Minello, le 5 août
2017 à Malleray

Chantal Ziehli et Raphaël Erard, le
26 août 2017
à Tavannes

Visite aux malades et aux personnes âgées

Dans les trois paroisses, chaque 1^{er} vendredi du mois

Reflets de printemps



Tramelan: Inès De Almeida Esteves, Aude Grandgirard, Maxime Humair, Antonio Marques Campos, Alexander Pasante, Thalia Schüll, Frederica Triberio, Olivia Wiederkehr, Fanny Wuillemin



Tavannes: Evan Dolci, Romain Kobel, Loris Costantino, Mariana Fernandes Augusto, Julia Koller, Aurèle Marchand, Lorena Spoya, Shaila Vecino, Marie Zbinden, Joëvine Zmoos



Malleray: Dona Esther Adjovi, Timeo Akiki, Santiago Dias Da Silva, Chantal Haibucher, Beatriz Mendes Costa, Carla Mota, Pablo Silva Loureiro, Eva Cabete Cardoso, Asia Giampietro, Toni Gonzalez, Diana Ribeiro Coelho, Naomi Perla, Ben Haefeli



Fête de Fatima aux Reussilles

Semaine de l'enfance 2017

C'est une semaine de détente, pendant les vacances de Pâques.

Durant cette dernière, les enfants de Tavannes, de Reconvilier et des villages environnants se retrouvent d'une part pour parler de la vie chrétienne, d'autre part pour participer aux différents ateliers proposés. Ils sont encadrés par un groupe d'animateurs et des bénévoles. Sur entente avec toutes les Eglises du lieu, elle se déroule généralement dans les locaux de l'église protestante de Tavannes.

En 2017, le thème de la semaine était: «**Vive la vie – c'est Pâques**» et elle a eu lieu du 3 au 5 avril. 120 enfants de 6 à 10 ans y ont pris part, accompagnés par 50 bénévoles dont certains



jeunes. Durant la semaine, il était question d'expliquer aux enfants le sens de la fête de Pâques, ce qu'est la résurrection et comment elle peut être vécue dans notre vie de tous les jours. La semaine de l'enfance est organisée par les

églises locales: les paroisses protestante et catholique, l'Eglise libre, l'Eglise évangélique mennonite, la Communauté Evangélique de Tavannes et la Ligue pour la Lecture de la Bible.

Week-end des familles

Cette année, le week-end des familles aura lieu, du 30 septembre au 1^{er} octobre, dans un chalet au-dessus de Schwyz, dans la région des fameuses montagnes des Mythen.

Si ces noms sonnent à vos oreilles de drôle de façon, c'est parce que notre week-end se passera en Suisse allemande, dans une région qui a d'ailleurs vu naître notre pays puisque la prairie du Grütli n'est pas très éloignée de notre lieu de villégiature.

C'est grâce à Mirjam Froidevaux de Tramelan qui a grandi dans cette magnifique région, que nous avons eu connaissance de cet endroit. Pour la petite histoire, elle passait régulièrement devant ce chalet dans son enfance



quand elle se rendait en car postal chez sa grand-mère. Elle et Marc y ont d'ailleurs fêté leur mariage! Depuis la terrasse du chalet, on a une vue à couper le souffle sur le Lac des Quatre-Cantons et les montagnes environnantes. L'abbaye d'Einsiedeln et sa célèbre Vierge Noire ne se trouvent pas très loin et une visite y est d'ores et déjà prévue. En espérant vous avoir déjà fait envie de participer à ce week-end pour des raisons touristiques, rappelons que le but de ce séjour est

aussi de nous retrouver, familles, couples ou personnes seules de la Tramata, pour partager un moment d'échange fraternel et de spiritualité. Cette année le thème est « Ombres et Lumières » et si le soleil joue à cache-cache avec les nuages en dessus du Lac des Quatre-Cantons, gageons que le paysage nous inspirera!

Inscriptions auprès des secrétariats jusqu'au 31 août.

Christine Steiner

Passer dans la lumière !

Action de solidarité des confirmands: récolte des anciennes lunettes médicales

Trente-sept jeunes se préparent actuellement, dans les paroisses de la Tramata, à recevoir au mois de septembre, le sacrement de la confirmation.

C'est avec le thème d'année du Jura Pastoral « ombres et lumières » qu'ils cheminent ensemble à la découverte de la Parole du Christ et des implications possibles dans leurs propres vies, notamment par une action de solidarité.

Après avoir passé une journée pleine d'expériences et de découvertes avec le comité biennois de la Fédération Suisse des Aveugles et avec un guide de tandem, les jeunes ont pu eux-mêmes se rendre

compte des difficultés à être dans l'ombre par la malvoyance ou la cécité et de la joie de rester dans la lumière du jour, avec deux yeux qui fonctionnent bien.

C'est ainsi que pour l'action de ce parcours, c'est la récolte de vieilles lunettes médicales inutilisées (nous en avons tous au fond d'un tiroir) qui sera le signe de fraternité offert aux plus démunis, et qui concrétisera pleinement les réflexions des jeunes à propos de celui qui est la Lumière du monde.

A partir du mois de juin et jusqu'aux célébrations de la confirmation, les 23 et 24 septembre, vous pouvez donc apporter vos anciennes lunettes de vue dans l'une des trois paroisses de la Tramata. Les confirmands en feront ensuite

don à l'un des opticiens-collecteurs de la place, pour que celles-ci soient contrôlées, puis envoyées dans les pays défavorisés où vos vieilles paires de lunettes pourront être distribuées à des personnes malvoyantes. Ainsi, quelque part dans le monde, un enfant pourra-t-il poursuivre sa scolarité ou une personne âgée rester autonome, grâce aux verres qui dormaient au fond d'un tiroir et que vous aurez pensé à apporter à la paroisse.

Au nom des confirmands et de l'équipe de préparation, nous vous adressons un chaleureux merci pour votre soutien et votre contribution à notre action 2017!

Véronique Müller-Girard

Prochains repas du Jeûdine

Pour Malleray :
le jeudi 24 août avec grillades à la Verte-Joux, puis les jeudis 28 septembre et 26 octobre

Pour Tramelan :
le jeudi 7 septembre

Pour Tavannes :
les jeudis 24 août, 28 septembre et 26 octobre



Tramata
www.tramata.ch

Secrétariat Malleray-Bévillard
032 492 19 26
par.cath.mall.bev@bluewin.ch

Secrétariat Tramelan
032 487 41 48
paroisse-tramelan@bluewin.ch

Secrétariat Tavannes
032 481 23 80
paroisse-tav@bluewin.ch

Equipe pastorale :
Hilaire Mitendo, abbé; Gaby Noirat, diacre; Jean-Louis Crétin, animateur en paroisse; Véronique Müller, catéchiste, 078 851 98 70.

Prêtre auxiliaire :
Abbé Yves Prongué, Moutier, 032 493 33 37, 079 454 15 10

Aumônerie de l'Hôpital du Jura bernois
032 494 31 25

jean-louis.finidori@hjbe.ch
Jean-Louis Finidori, aumônier des hôpitaux

Relais catéchétique
Moutier-Saint-Imier-Bienne 2502 Bienne
Secrétariat 032 342 12 04
relais.jurabernois@jurapastoral.ch

Mmes Barbara von Mérey et Marylène Rusterholz, catéchistes professionnelles

Un thème à imager...

En réfléchissant sur les possibilités de concrétiser des activités en lien avec le thème annuel retenu par le Jura pastoral « Ombres et lumières », le CdOp propose une exposition photographique itinérante dans nos trois paroisses dès le mois de novembre.

Tout le monde est invité à exposer (et pas seulement les catholiques de la Tramata!) et la démarche peut être menée individuellement ou en groupe; il suffit pour cela d'amener un tirage de ses meilleurs clichés au format minimal de 13 x 18 cm (A5)

dans l'un des trois secrétariats d'ici au 15 septembre prochain. En couleurs ou en noir et blanc l'idée est d'illustrer le thème. On a parfois coutume de dire qu'une image vaut mille mots, alors gageons que cette démarche pourra nous aider à entrevoir un peu mieux tout ce qui se cache derrière l'ombre et la lumière... A vos appareils!

Guy Dallemagne et Thierry Chételat

Vallon de Saint-Imier

Corgémont, Cormoret, Cortébert, Courtelary, Renan, Saint-Imier, Sonceboz-Sombeval, Sonvilier, Villeret

Vacances

La pause estivale nous offre un temps de vacances et de ressourcement à vivre de différentes manières dans un climat de joie, de découvertes et d'amitié partagée.

Bonnes vacances à toutes et à tous, et que leur effet bénéfique se répercute toute l'année dans notre vie.

Ils ont rejoint le CdOp

Le 4 décembre dernier, les mandats des membres du CdOp, et du groupe des Veilleurs ont été renouvelés au cours de la célébration eucharistique dominicale. Parmi eux notamment, trois nouveaux membres qui, dès lors, œuvrent au sein de ce Conseil. Guidés par l'Esprit du Seigneur, les membres du CdOp travaillent afin que l'orientation fondamentale « Vivre ensemble » puisse pleinement se réaliser au cœur de notre communauté paroissiale du Vallon de Saint-Imier. Nous vous les présentons.

Frédéric Salgat, marié à Laetitia, cinq enfants de 2 à 12 ans.

« Quand deux ou trois sont réunis en mon nom, je suis là, au milieu d'eux. » Mt 18, 19



Né dans une famille très engagée, j'ai pris dès mon jeune âge ma place dans la communauté paroissiale.

Maintenant établi à Renan, je m'interrogeais sur la manière de m'investir en paroisse quand j'ai été interpellé pour participer au CdOp. Moi qui ai beaucoup œuvré dans le concret des groupements tels que les servants, le scoutisme, l'animation chorale des messes, le groupe de jeunes, c'est une nouvelle expérience qui débute dans la réflexion autour des Orientations pastorales et de leur mise en œuvre dans notre paroisse.

« Vivre ensemble » est au centre de nos orientations. Se retrouver autour du Christ pour se remplir de son amour et ainsi pouvoir être rayonnant autour de nous, et lui comme il nous l'a promis, il sera là au milieu de nous.

Laurentin Docourt, 22 ans, célibataire.

« Huit jours plus tard, les disciples se trouvaient de nouveau dans la maison, et Thomas était avec eux. Jésus vient, alors que les portes étaient verrouillées, et il était là au milieu d'eux. Il dit: « La paix soit avec vous! » Puis il dit à Thomas: « Avance ton doigt ici, et vois mes mains; avance ta main, et mets-la dans mon côté: cesse d'être incrédule, sois croyant. » Alors Thomas lui dit: « Mon Seigneur et mon Dieu! » Jésus lui dit: « Parce que tu m'as vu, tu crois. Heureux ceux qui croient sans avoir vu. »

Jn 20,26-29



J'habite à Courtelary et dans quelques semaines, je vais commencer une nouvelle formation d'assistant socio-éducatif. Plusieurs passions m'animent: la lecture, la course à pied, le chant, les voyages et, depuis de nombreuses années, je fais partie du groupe d'animation du parcours au sacrement de la confirmation. Portant le souci de la jeunesse, cette année j'ai également rejoint le groupe de préparation et d'animation de la Montée vers Pâques. Par mon engagement au sein du CdOp, j'espère amener un esprit jeune et de nouvelles idées pour dynamiser un peu plus notre paroisse.

Aline Nkiragateye, mariée, un enfant.

« Je suis le chemin, la vérité et la vie. Nul ne va au Père sans passer par moi. » Jn 14, 6



Je travaille à Saint-Imier, à 80%, et cela fait quelques années que je suis sacristine à la paroisse. Je suis aussi membre du groupe liturgique et à présent, je rejoins le CdOp. C'est aussi une grande joie de faire partie de ce Conseil, car cela nous invite, les fidèles, à évoluer ensemble et à apprendre à vivre ensemble.

L'occupation de toutes ces fonctions peut paraître très prenante, mais je réussis à toutes les concilier grâce au désir que j'ai de servir le Christ à travers mes prochains.

En fin de compte, le verset précité m'inspire dans mon quotidien.

La méditation du rosaire me permet également de découvrir et de comprendre peu à peu la signification de ces paroles de Jésus Christ.



Vallon de Saint-Imier

Secrétariat 032 941 21 39
catholiqueromaine@bluewin.ch

Equipe pastorale

Abbé Patrick Rakoto,
curé; Michel Monnerat,
animateur en paroisse

Prêtre auxiliaire

Abbé Yves Prongué, Moutier,
032 493 33 37, 079 454 15 10

Hôpital du Jura bernois

(Moutier et Saint-Imier)

032 494 31 25

jean-louis.finidori@hjbe.ch

Jean-Louis Finidori,
aumônier des hôpitaux

Relais catéchétique Moutier-Saint-Imier-Bienne

2502 Bienne

Secrétariat 032 342 12 04

relais.jurabernois@jurapastoral.ch

Mmes Barbara von Mérey et
Marylène Rusterholz, catéchistes
professionnelles.

Vallon de Saint-Imier

Corgémont, Cormoret, Cortébert, Courtelary, Renan, Saint-Imier, Sonceboz-Sombeval, Sonvilier, Villeret

Première communion dans le Vallon

Notre vie est un peu comme un chemin.

Durant la retraite, il a été représenté par un labyrinthe et tout en le parcourant, plusieurs fois par jour, à aucun moment nous n'avons ressenti la même chose. Chaque enfant le vit différemment. Lorsqu'elle est arrivée au centre, une fille m'a dit « je suis furieuse... à un moment j'ai pensé que j'étais arrivée et voilà que je suis repartie vers le milieu; ça m'a énervée! » et de continuer en disant « c'est un peu comme dans ma vie, parfois je pense que je suis arrivée et tout à coup je dois recommencer. »

Avec le symbole du grain, un enfant a remarqué que tous les grains sont semblables et pourtant tous différents les uns des autres, comme les humains.

Ensuite, quelques grains ont représenté nos joies et d'autres nos peines. Nous les avons mélangés, broyés, et pour terminer ajoutés à



la pâte qui était déjà confectionnée; cette pâte qui n'était plus une pâte ordinaire mais composée de nous tous, et plus encore.

Le lendemain, les enfants l'ont trouvé transformée; cette pâte était devenue du pain. Pain nourriture, pain pour chaque jour de notre vie, Pain de Vie.

Enfin, pour nous éclairer sur ce chemin, nous avons observé le soleil. D'où nous vient la lumière, avons-nous besoin du soleil? Une enfant m'a dit « la lumière, c'est Jésus, il nous la transmet, et c'est à nous de la transmettre à d'autres. Comment être lumière pour les autres? » Et la réponse est venue

tout naturellement « en partageant, en faisant le bien autour de nous. »

Ils ont reçu le Pain de Vie:

Emilie Ampukunnel, Sheiryl Atanga, Maëva Bach, Maëlie Blaser, Noa Bürki, Laudine Cattin, Roxanne Chételat, Amelia Crifò, Micael Gonzalez Cambeiro, Elisa Grosjean, Dany Paiva Costa, Deborah Pasquier, Cristiano Ramos Santos, Jonathan Roy, Luca Santoianni, Cassandra Schindler, Clément Toutain, Laura Vazquez, Eva Vieira Carriço.

M.-M. Grossenbacher

Jeûne fédéral 2017

Le dimanche 17 septembre, notre paroisse accueillera le culte œcuménique du Jeûne fédéral qui, traditionnellement, a lieu à la collégiale; un début d'alternance qui rejoint le thème de l'espérance choisi par le comité de préparation pour être le fil rouge de cette journée.

Par rapport à ce qui se passe un peu partout dans le monde, les

chrétiens sont appelés à faire de l'espérance un levier qui permet de continuer le chemin. Les circonstances actuelles, très marquées par la violence des guerres et le risque de replis identitaires, rendent les hommes incapables de faire un monde meilleur. L'espérance chrétienne peut aider malgré tout à faire advenir l'aurore de la fraternité, de la paix et de l'Unité.

Chaque année, le but de la Journée mondiale de prière et du

Jeûne fédéral demeure le souci de consolider la paix religieuse et sociale.

Ensemble, osons redire le cri d'espérance de Martin Luther King: « Aujourd'hui, dans la nuit du monde et de l'espérance, j'affirme ma foi dans l'avenir de l'humanité ». Cette humanité aimée et sauvée par le Christ.

Patrick Rakoto

Compagnie La Marelle présente « Painting Luther »

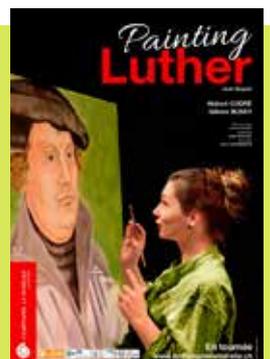
Jeudi 28 septembre, 20h, Centre paroissial Saint-Georges, Saint-Imier

Giuletta est une peintre dont la carrière n'a jamais véritablement décollé. Elle vit en copiant les grandes œuvres des peintres italiens. Un jour, elle reçoit une demande originale d'un pasteur: copier le fameux tableau de Cranach représentant Martin Luther. Elle se met au travail.

Tout se déroule normalement, jusqu'au moment où son Martin Luther « sort » du tableau... très énervé. Il explique alors à Giuletta que la Réforme est plus à vivre qu'à célébrer, plus à réinventer qu'à répéter et que bien avant d'être une époque de l'histoire, c'est un état d'esprit...

Entrée libre; collecte.

Paroisses réformées de l'Erguël et Paroisse catholique du Vallon



Mois du Rosaire

Prière du chapelet

Chaque mardi
d'octobre, 19h,
à Saint-Imier

Stricto sensu, le chapelet est un « petit chapeau » ou comme une couronne. Au Moyen Age, on avait coutume de couronner de roses les statues de la Vierge, chaque rose symbolisant une prière, d'où le mot de rosaire.

Un rosaire comprend cent cinquante *Je vous salue Marie* (qui rappellent les cent cinquante Psaumes), partagés ensuite en trois parties en l'honneur de La Trinité, puis chaque partie en cinq dizaines, chacune étant précédée d'un *Notre Père* et suivie du Gloire au Père en l'honneur de la Sainte Trinité.

Bienne-La Neuveville

Bienne francophone, Diesse, Lamboing, La Neuveville, Nods, Prêles

Horaires du secrétariat et de la permanence

Le secrétariat et la permanence sont ouverts le mercredi de 8 h 30 à 11 h et le jeudi de 14 h 30 à 17 h. En dehors de ces heures, l'assistant pastoral est atteignable au 079 352 38 12 et pourra vous recevoir sur rendez-vous (en cas de non-réponse, laissez un message afin qu'il puisse vous rappeler).

Célébrations en semaine

Tous les mardis à 10 h 30 au Foyer de Mon Repos.

Tous les jeudis à 8 h 45 à l'église.

Il sera précisé dans *Le Courier de La Neuveville* chaque vendredi et sur le site internet de la paroisse si une messe ou une liturgie de la parole sera célébrée la semaine suivante.

Horaires liturgiques

Etant donné que cette édition couvre plusieurs mois, nous vous prions de bien vouloir consulter en cas de changement, les horaires sur les feuilles d'annonces, *Le Courier de La Neuveville* ou le site internet de la paroisse

www.cathberne.ch/laneuveville

Première communion

Quelle belle fête !

Onze enfants ont illuminé la messe du dimanche 21 mai. L'église était remplie et le soutien de toutes ces personnes était bien présent et important. Merci à toute la communauté.

Ces enfants ont vécu une retraite de trois jours pour les préparer au mieux à cet événement. Ces trois jours se sont très bien déroulés. Les enfants ont posé de nombreuses questions bien souvent très pertinentes. L'abbé François-Xavier Gindrat a particulière-

ment veillé à la bonne préparation de la cérémonie.

Tous ces enfants sont invités à vivre la Fête-Dieu au Landeron le jeudi 15 juin.

Bonne route à chacun de ces enfants!

Yannick Salomon



Temps communautaire à Diesse

Le samedi 13 mai a eu lieu à Diesse le premier temps communautaire organisé par la nouvelle équipe. Cette rencontre traduit la volonté de prendre particulièrement soin des paroissiens du Plateau. Ceci notamment en leur proposant de vivre des moments communautaires de convivialité et de fraternité.

Ce temps communautaire était composé de trois parties :

1. de 16h à 17h45 : réflexion sur la Bible, l'Eglise et la communauté
2. à 18h : messe au temple de Diesse
3. dès 19h : repas offert par la paroisse dans la maison de paroisse de Diesse.

La première partie a été l'occasion de partages forts intéressants. La bonne humeur était au rendez-vous. Les anecdotes ne manquent pas comme ce couple



ému par la tendresse exprimée dans le cantique des cantiques. Puis il y eut la messe présidée par l'abbé François-Xavier Gindrat. Et au final chacun a pu se régaler de délicieuses grillades, salades et desserts.

Un merci tout particulier au pasteur Stéphane Rouèche pour son accueil amical et à tous

ceux qui nous ont aidés à préparer et à vivre ce beau temps communautaire.

Le prochain temps communautaire sera pour toute l'Unité pastorale Bienne-La Neuveville et aura lieu le 3 septembre 2017 à Lamboing. On s'en réjouit déjà.

Yannick Salomon



L'abbé Claude Schaller à La Neuveville

Le dimanche 13 août 2017 à 10h, la paroisse catholique de la Neuveville célébrera sa fête patronale à l'occasion de l'Assomption de la Vierge Marie, à qui l'église paroissiale est dédiée.

La messe, suivie d'un apéritif, sera présidée par l'abbé Claude Schaller, ancien curé de la paroisse.

L'Equipe pastorale et le conseil de paroisse se réjouissent de sa venue et vous invitent à venir nombreux le retrouver !

Joie de l'Évangile

Partage sur le thème de la joie de l'Évangile.

Suite à l'enthousiasme des personnes présentes à la conférence de Bernard Miserez « Vivre l'Évangile, l'aventure de la vraie joie », nous avons décidé de poursuivre notre découverte de la joie de l'Évangile. Ainsi, des exemplaires de l'exhortation aposto-



lique du pape François « La joie de l'Évangile » seront mis gratuitement dans le fond de l'église de La Neuveville. Chacun est invité à se servir et à le lire ce magnifique texte. Si, ensuite, quelqu'un désire le travailler ensemble, merci de contacter l'assistant pastoral Yannick Salomon qui organisera une ou des rencontres.

Agenda

Samedi 5 août, messe à 17h à Cressier.

Dimanche 6 août, messe à 10h au Landeron (pas de messe à la Neuveville)

Dimanche 3 septembre, temps communautaire de l'Unité pastorale Bienne-La Neuveville à Lamboing à 10h.

Mercredi 13 septembre, sortie annuelle des aînés (détails et inscriptions après les vacances d'été). Réjouissez-vous !

Dimanche 17 septembre, Fête fédérale d'action de grâces, messe à 10h au Foyer de Mon Repos.

Dimanche 22 octobre, Journée de la Mission Universelle, messe à 10h à l'église paroissiale.



Bienne-La Neuveville

Secrétariat La Neuveville
Rue des Mornets 15
032 751 28 38
Secrétaire: Véronique Cinotti
Mercredi: 9h-11h
Jeudi: 15h-17h
laneuveville@cathberne.ch

Yannick Salomon
Assistant pastoral
yannick.salomon@jurapastoral.ch
032 751 28 38
079 352 38 12

Patrick Werth
curé modérateur

François-Xavier Gindrat
curé in solidum

Emmanuel Samusure
animateur pastoral

Franches-Montagnes

Les Bois, Les Breuleux, Les Genevez, Lajoux, Montfaucon,
Le Noirmont, Saignelégier, Saint-Brais, Saulcy

Messages de bienvenue aux prêtres de passage

C'est avec plaisir que nous souhaitons la bienvenue dans notre Unité pastorale à l'abbé Floribert Mulumba, prêtre de remplacement pour l'été, et aux Pères Christian Frésard et Georges Arnould également de passage aux Franches-Montagnes cet été. Nous sommes heureux de compter sur leur disponibilité.

Les Francs-Montagnards à la Semaine du Vorbourg

Le 16 septembre prochain, ce sera autour des Franches-Montagnes d'animer et de présider l'Eucharistie à la chapelle du Vorbourg.

Cette messe aura lieu à 10h, et sera animée par la chorale de Montfaucon. Elle sera également présidée par l'abbé Jean-René Malaba.

Bienvenue à tous !

Abbé Jean-René Malaba

TdF, une étape à Montfaucon

Après l'étape de Saint-Brais, le Tour des Franches passera par la paroisse de Montfaucon. En voici les différentes étapes :

- Fête-Dieu pour toute l'Unité pastorale, le 15 juin à 10h.
- Exposition Saint Nicolas de Flüe, à l'église, du 14 au 18 juin.

- Fête du village, le 24 juin. Messe à 18h suivie de l'apéritif et deux expositions à découvrir aux salles paroissiales : « Paroles bibliques » et « Histoire de la Paroisse-Mère », puis à 20h aubade par la fanfare.
- Messe de l'Assomption, le 15 août à 15h, à l'oratoire des Esserts, aux Enfers.

- Confection de chapelets. Dates à préciser.
- Marche communautaire, le 26 août.

En tous temps, différents parcours à la découverte des croix de la paroisse, au départ de l'église de Montfaucon.

Abbé Nino Franza

Remerciements à l'abbé Jean-Marie Berret

L'Equipe pastorale Franches-Montagnes souhaite à l'abbé Jean-Marie Berret le meilleur pour l'avenir et lui dit merci pour l'œuvre accomplie avec beaucoup de dynamisme dans nos communautés franc-montagnardes pendant près de trente ans.

On dit qu'un changement de travail, c'est comme un bateau qui change de cap. Alors, l'Equipe pasotrale souhaite à Jean-Marie d'avoir bon vent, bonne voile et de beaux horizons devant lui.

Equipe pastorale Franches-Montagnes

Nouveaux horaires de messe

A partir du mois d'août les horaires de messe changent. Les conseils de paroisses, les chorales ainsi que les membres du CdOp et les sacristains se sont réunis au mois de mai pour en prendre connaissance et formuler leurs remarques.

A la suite de cette soirée, quelques modifications ont été apportées et nous vous laissons découvrir et noter l'horaire ainsi établi. Chaque colonne verticale représente la place du dimanche dans le mois : la 1^{ère} colonne le 1^{er} dimanche du mois, la 2^e le 2^e dimanche du mois... etc. Noter que le dimanche prime : lorsque le dimanche tombe le 1^{er} du mois (et donc le samedi un 30 ou un 31...) c'est le dimanche qui fait

foi. La 5^e colonne qui concerne un 5^e dimanche éventuel dans le mois, n'apparaît que 3-4 fois dans l'année. Les zones traversées concernent les messes du samedi soir ; les autres celles du dimanche.

En semaine, quelques modifications apparaissent également ; parce qu'elles sont plus complexes à noter sur un seul tableau, nous vous invitons à en prendre connaissance au fur et à mesure des semaines sur le feuillet dominical.

	1 ^{er}	2 ^e	3 ^e	4 ^e	5 ^e
Les Breuleux	18h		9h30		18h
Saint-Brais		19h		9h30	
Montfaucon	9h30		18h		18h
Saulcy		9h		18h	
Lajoux	11h		11h		11h
Les Genevez		18h		10h	
Saignelégier	18h	10h45	9h30	10h45	9h30
Les Pommerats	9h30		18h		
Le Noirmont	11h	18h30	11h	18h30	11h
Les Bois	19h30	10h	19h30	10h	19h30

Confirmation

Depuis le début de l'année, 51 confirmands se préparent à renouveler en eux le don de l'Esprit reçu à leur baptême. Avec leurs parents, leurs parrains et marraines, les jeunes de la Montée vers Pâques, Mgr Denis Theurillat, l'équipe d'animation et d'autres témoins, ils ont cheminé ensemble et chacun à leur rythme pour donner sens, le mieux possible à ce sacrement.

Une première fête aura lieu le samedi 16 septembre à 16h30 aux Breuleux, la seconde le dimanche 17 septembre à 10h à l'église de Saignelégier, les deux fois en présence de notre évêque auxiliaire. Merci à tous de les porter dans votre prière.

Didier Berret

Franches-Montagnes

Les Bois, Les Breuleux, Les Genevez, Lajoux, Montfaucon, Le Noirmont, Saignelégier, Saint-Brais, Saulcy

Projet de voyage pour les servants

Servir à l'autel régulièrement et apporter un témoignage de chrétiens sont des actions que les servants de messe vivent dans leur mission... mais le parcours de partage et de complicité entre les êtres passe aussi par d'autres canaux.

Ainsi, cet automne, du 9 au 15 octobre, 46 enfants (servants

de messe) de l'Unité pastorale et 15 accompagnants partiront pour un voyage-pèlerinage en Italie. Après une halte à Assise, berceau de Saint-François, ils continueront leur périple jusqu'à Rome, où ils profiteront de visiter les richesses de la ville éternelle, alliant moments culturels et spirituels.

Pour financer ce beau projet et créer encore plus de liens entre

eux, ces jeunes se mettront à l'ouvrage, en confectionnant et vendant biscuits, tresses, cartes de Noël et en participant à un « cool-tours ».

Nous souhaitons déjà un très beau voyage aux servants de messes et à leurs accompagnants.

Dominique Constanthin,
assistante pastorale

Forum pastoral

Inscriptions à la catéchèse... et catéchèse inter-âges

L'automne arrive déjà et voici le temps pour vivre un temps de catéchèse inter-âges. A cette occasion, les enfants de 3H à 7H sont invités, de 10h à 12h, le 23 septembre, à un temps de partages, où le « Thème de l'eau,

source de vie » sera présenté sous différentes formes (réflexions, chant, prière, bricolages).

L'inscription à la catéchèse se fera lors de cette matinée, dans les trois lieux suivants :

- à Saignelégier, pour les familles de Saint-Brais, Montfaucon et Saignelégier (salle paroissiale)

- aux Breuleux, pour les familles des Breuleux et de la Courtine (salle sous la cure)

- au Noirmont, pour les familles des Bois et du Noirmont (salle sous l'église)

Dominique Constanthin,
assistante pastorale

Nouvelles de l'ACAR

Les trois équipes franc-montagnardes de l'ACAR (Action chrétienne agricole rurale) se sont rencontrées en ce début de printemps pour remercier leur responsable active depuis bien des années, Fabienne Surdez, et leur caissière, Marie-Christine Chapatte, qui toutes deux remettent le flambeau.

Les membres de l'ACAR ont décidé de continuer avec un comité composé de délégués de chaque groupe et d'un membre de l'Equipe pastorale. Les équipes ACAR se retrouvent surtout pen-

dant l'hiver pour des soirées de partage et de réflexion sur leur vie, avec leurs joies et leurs difficultés, dans le monde agricole. Les membres de l'ACAR sont invités au premier rendez-vous après l'été, à se retrouver pour un pique-nique le 10 septembre à midi à la Chaux d'Abel chez la famille Reto et Marinette Geiser. Encore un grand merci à Fabienne et Marie-Christine et bon vent à ces trois groupes qui continuent à faire grandir ce qui a été semé.

Chantal Ampukunnel, assistante pastorale et aumônière d'un groupe ACAR

Camp des scouts

Avec l'été, c'est aussi la période des camps des scouts qui s'ouvrent.

Nous souhaitons un bon moment de retrouvailles au Groupe saint Louis dont les scouts tiendront leur camp du 3 au 8 juillet du côté d'Aarau. Quant au camp annuel du Jura, il aura lieu en septembre de l'année prochaine au Noirmont.

Les informations nécessaires seront fournies au moment opportun.

Abbé Jean-René Malaba

Baptêmes

Lajoux: Aloïse Willemin. **Les Bois:** Célien Chapatte, Benjamin Boillat, Jérémy Rebetez. **Les Breuleux:** Mathieu Sauser. **Le Noirmont:** Jean Julien Chapatte. **Saulcy:** Noah Hirtzlin, Aurélien Ropraz. **Saignelégier:** Nadia Bouille, Olivia Péquignot. **Saint-Brais:** Ragnard Baptiste Frésard

Décès

Lajoux:

Gérard Affolter, Micheline Hulmann

Les Bois: Denise Bilat-Theurillat

Les Breuleux: Willy Erard, Paulette Aubry-Jodry

Les Genevez: Guy Voirol, Marcel Humair

Le Noirmont: Céline Queloz, Paulette Aubry

Montfaucon: Juliette Frésard, Esther Poirier-Amstutz

Saignelégier:

Marcel Borne, Juliette Simonin, Henri Gigon

Saulcy: Sarah Gerber

Saint-Brais: Jeanne Gogniat



Franches-Montagnes

Les Breuleux, Montfaucon, Saint-Brais, Saignelégier, Lajoux, Les Genevez, Saulcy, Le Noirmont, Les Bois

Equipe pastorale

Secrétariat Saignelégier

Tél. 032 951 18 28

Fax. 032 951 18 08

saignelegier@jurapastoral.ch

Secrétariat La Courtine

Tél. 032 484 97 77

lajoux@jurapastoral.ch

Secrétariat Le Noirmont

032 953 13 70

noirmont@jurapastoral.ch

Didier Berret, diacre responsable; abbé Jean-René Malaba, prêtre modérateur de la charge pastorale; abbé Nino Franza; abbé Gabriel Aubry; abbé Jean-Pierre Barbey; Dominique Constanthin, assistante pastorale; Chantal Ampukunnel, assistante pastorale

Relais catéchétique

Saignelégier: tél. 032 951 13 35

Aumônière de l'hôpital

et du foyer

Tél. 079 812 19 10

Horaires des messes

Moutier

Belprahon, Corcelles, Crémines, Eschert, Grandval, Moutier, Perrefitte, Roches

13° dimanche du TO Samedi 1 ^{er} juillet 17h30, Moutier	Dimanche 23 juillet 10h15, Moutier	Dimanche 13 août 10h15, Moutier, Assomption	Dimanche 3 septembre 10h, Moutier, première communion	Dimanche 24 septembre 10h15, Moutier
Dimanche 2 juillet 10h15, Moutier	17° dimanche du TO Samedi 29 juillet 17h30, Moutier	20° dimanche du TO Samedi 19 août 17h30, Moutier	23° dimanche du TO Samedi 9 septembre 17h30, Moutier	26° dimanche du TO Samedi 30 septembre 17h30, Moutier
14° dimanche du TO Samedi 8 juillet 17h30, Moutier	Dimanche 30 juillet 17h30, Moutier	Dimanche 20 août 10h15, Moutier	Dimanche 10 septembre 10h15, Moutier	Dimanche 1 ^{er} octobre 9h, Chapelle à Crémines 10h15, Moutier
Dimanche 9 juillet 10h15, Moutier	Transfiguration du Seigneur Samedi 5 août 17h30, Moutier	21° dimanche du TO Samedi 26 août 17h30, Moutier	24° dimanche du TO Samedi 16 septembre 17h30, Moutier	27° dimanche du TO Samedi 7 octobre 17h30, Moutier, St-François 20h15, Moutier, portugais
15° dimanche du TO Samedi 15 juillet 17h30, Moutier	Dimanche 6 août 10h15, Moutier	Dimanche 27 août 10h15, Moutier	Dimanche 17 septembre 11h, Moutier, Fête de la paroisse à Raimieux	Dimanche 8 octobre 10h15, Moutier
Dimanche 16 juillet 10h15, Moutier	19° dimanche du TO Samedi 12 août 17h30, Moutier	22° dimanche du TO Samedi 2 septembre 17h30, Moutier 20h15, Moutier, portugais	25° dimanche du TO Samedi 23 septembre 17h30, Moutier	TO = Temps ordinaire
16° dimanche du TO Samedi 22 juillet 17h30, Moutier				

Tramata

Bellelay, Bévillard, Champoz, Court, Le Fuet, Loveresse, Malleray, Pontenet, Reconvilier, Saicourt, Saules, Sorvilier, Tavannes, Tramelan

13° dimanche du TO Dimanche 2 juillet 17h30, Tavannes, messe pour la Tramata	Dimanche 23 juillet 9h30, Malleray 11h, Tavannes	20° dimanche du TO Samedi 19 août 17h30, Tramelan	23° dimanche du TO Samedi 9 septembre 17h30, Tramelan	Dimanche 24 septembre 10h, Malleray, fête de la Confirmation; chorale, garderie pour les petits
14° dimanche du TO Samedi 8 juillet 17h30, Tramelan	17° dimanche du TO Samedi 29 juillet 17h30, Tramelan	Dimanche 20 août 9h30, Malleray 11h, chapelle de Reconvilier	Dimanche 10 septembre 9h30, Malleray	26° dimanche du TO Dimanche 1 ^{er} octobre 17h30, Tavannes, messe pour la Tramata
Dimanche 9 juillet 9h30, Malleray 11h, Tavannes	Dimanche 30 juillet 9h30, Malleray 11h, Tavannes	21° dimanche du TO Samedi 26 août 17h30, Tramelan	Dimanche 17 septembre 10h30, Malleray, célé- bration œcuménique du Jeûne fédéral 11h, chapelle de Reconvilier	27° dimanche du TO Samedi 7 octobre 17h30, Tramelan
15° dimanche du TO Samedi 15 juillet 17h30, Tramelan	Transfiguration du Seigneur Dimanche 6 août 17h30, Tavannes, messe pour la Tramata	Dimanche 27 août 9h30, Malleray 11h, Tavannes	25° dimanche du TO Samedi 23 septembre 16h30, Tramelan, fête de la Confirmation	Dimanche 8 octobre 9h30, Malleray 11h, Tavannes
Dimanche 16 juillet 9h30, Malleray 11h, chapelle de Reconvilier	19° dimanche du TO Samedi 12 août 17h30, Tramelan	22° dimanche du TO Dimanche 3 septembre 10h30, Reconvilier, salle des Fêtes: célébration Inter-Eglises de Chaindon 17h30, Tavannes, messe pour la Tramata		28° dimanche du TO Samedi 14 octobre 17h30, Tramelan
16° dimanche du TO Samedi 22 juillet 17h30, Tramelan	Dimanche 13 août 9h30, Malleray, chorale 11h, Tavannes			TO = Temps ordinaire

Bienne-La Neuveville

Bienne francophone, Diesse, Lamboing, La Neuveville, Nods, Prêles

13° dimanche du TO Dimanche 2 juillet 10h, La Neuveville	17° dimanche du TO Dimanche 30 juillet 10h, La Neuveville	20° dimanche du TO Dimanche 20 août 10h, La Neuveville	24° dimanche du TO Dimanche 17 septembre 10h, La Neuveville, Fête fédérale d'action de grâces, Home Mon-Repos	27° dimanche du TO Dimanche 8 octobre 10h, La Neuveville
14° dimanche du TO Dimanche 9 juillet 10h, La Neuveville	Transfiguration du Seigneur Samedi 5 août 17h, Cressier	21° dimanche du TO Dimanche 27 août 10h, La Neuveville	25° dimanche du TO Dimanche 24 septembre 10h, La Neuveville	28° dimanche du TO Dimanche 15 octobre 10h, La Neuveville
15° dimanche du TO Dimanche 16 juillet 10h, La Neuveville	Dimanche 6 août 10h, Le Landeron	22° dimanche du TO Dimanche 3 septembre 10h, Lamboing	26° dimanche du TO Dimanche 1 ^{er} octobre 10h, La Neuveville	TO = Temps ordinaire
16° dimanche du TO Dimanche 23 juillet 10h, La Neuveville	19° dimanche du TO Dimanche 13 août 10h, La Neuveville, Assomption	23° dimanche du TO Dimanche 10 septembre 10h, La Neuveville		



Célébration
en famille

Franches-Montagnes

Les Bois, Les Breuleux, Les Genevez, Lajoux, Montfaucon, Le Noirmont, Saignelégier, Saint-Brais, Saulcy

13^e dimanche du TO Samedi 1^{er} juillet 16h, Saignelégier, hôpital 18h, Saignelégier 18h30, Les Bois	Dimanche 23 juillet 9h30, Montfaucon 10h, Le Noirmont 10h, Les Genevez, Patronale 10h45, Saignelégier	Assomption de la Vierge Marie Mardi 15 août 10h, Le Noirmont, Le Creux-des-Biches 10h, Les Breuleux 10h, Saignelégier, Patronale 10h, Saulcy, chapelle de Bonembez 15h, Les Pommerats 15h, Montfaucon, chapelle des Esserts 15h, Saint-Brais, chapelle de Vernois	22^e dimanche du TO Samedi 2 septembre 18h, Les Breuleux 18h, Saignelégier 19h30, Les Bois	Dimanche 24 septembre 9h30, Saint-Brais 9h30, Les Breuleux, Fête du village 10h, Les Bois 10h, Les Genevez 10h45, Saignelégier
Dimanche 2 juillet 9h30, Saint-Brais 10h, Lajoux 10h, Le Noirmont 10h30, Les Pommerats, Patronale	17^e dimanche du TO Samedi 29 juillet 18h, Montfaucon 18h30, Les Bois	20^e dimanche du TO Samedi 19 août 18h, Les Pommerats 18h, Montfaucon 19h30, Les Bois	Dimanche 3 septembre 9h30, Les Pommerats 9h30, Montfaucon 11h, Lajoux 11h, Le Noirmont	26^e dimanche du TO Samedi 30 septembre 18h, Les Breuleux 18h, Saignelégier 19h30, Les Bois
14^e dimanche du TO Samedi 8 juillet 18h, Les Genevez 18h, Montfaucon 18h30, Les Bois	Dimanche 30 juillet 10h, Lajoux 10h, Le Noirmont 10h45, Saignelégier	Dimanche 20 août 9h30, Les Breuleux 9h30, Saignelégier 11h, Lajoux 11h, Le Noirmont	23^e dimanche du TO Samedi 9 septembre 18h, Les Genevez 18h30, Le Noirmont	Dimanche 1^{er} octobre 9h30, Les Pommerats 9h30, Montfaucon 11h, Lajoux 11h, Le Noirmont
Dimanche 9 juillet 10h, Le Noirmont 10h, Saulcy 10h45, Saignelégier	Transfiguration du Seigneur Samedi 5 août 18h, Les Breuleux 18h, Saignelégier 19h30, Les Bois	21^e dimanche du TO Samedi 26 août 16h, Saignelégier, hôpital 18h, Saulcy 18h30, Le Noirmont	Dimanche 10 septembre 9h, Saulcy 10h, Les Bois 10h45, Saignelégier 19h, Saint-Brais	27^e dimanche du TO Samedi 7 octobre 18h, Les Genevez 18h30, Le Noirmont
15^e dimanche du TO Samedi 15 juillet 16h, Saignelégier, hôpital 18h, Les Pommerats 18h30, Les Bois	Dimanche 6 août 9h30, Les Pommerats 9h30, Montfaucon 11h, Lajoux 11h, Le Noirmont	Dimanche 27 août 9h30, Saint-Brais 10h, Les Bois 10h, Les Genevez 10h45, Saignelégier	24^e dimanche du TO Samedi 16 septembre 16h30, Les Breuleux, Confirmation 18h, Les Pommerats 18h, Montfaucon 19h30, Les Bois	Dimanche 8 octobre 9h, Saulcy 10h, Les Bois 10h45, Saignelégier 19h, Saint-Brais
Dimanche 16 juillet 10h, Lajoux 10h, Le Noirmont 10h45, Saignelégier 19h, Saint-Brais	19^e dimanche du TO Samedi 12 août 18h, Les Genevez 18h30, Le Noirmont		Dimanche 17 septembre 10h, Saignelégier, Confirmation 11h, Lajoux 11h, Le Noirmont	28^e dimanche du TO Samedi 14 octobre 18h, Les Pommerats 18h, Montfaucon 19h30, Les Bois
16^e dimanche du TO Samedi 22 juillet 18h, Saulcy 18h30, Les Bois	Dimanche 13 août 9h, Saulcy 10h, Les Bois 10h45, Saignelégier 19h, Saint-Brais		25^e dimanche du TO Samedi 23 septembre 18h, Saulcy 18h30, Le Noirmont	Dimanche 15 octobre 9h30, Les Breuleux 9h30, Saignelégier 11h, Lajoux 11h, Le Noirmont

TO = Temps ordinaire

Vallon de Saint-Imier

Corgémont, Cormoret, Cortébert, Courtelary, Renan, Saint-Imier, Sonceboz-Sombeval, Sonvilier, Villeret

13^e dimanche du TO Samedi 1^{er} juillet 18h, Corgémont	Dimanche 23 juillet 10h, Corgémont	Assomption de la Vierge Marie Mardi 15 août 19h, Corgémont, messe et fête de l'Assomption	Dimanche 3 septembre 10h, Saint-Imier	Dimanche 24 septembre 10h, Corgémont, messe et fête patronale; apéritif
Dimanche 2 juillet 10h, Saint-Imier	17^e dimanche du TO Samedi 29 juillet 18h, Corgémont	20^e dimanche du TO Samedi 19 août 18h, Saint-Imier	23^e dimanche du TO Samedi 9 septembre 18h, Corgémont	26^e dimanche du TO Samedi 30 septembre 18h, Corgémont
14^e dimanche du TO Samedi 8 juillet 18h, Corgémont	Dimanche 30 juillet 10h, Saint-Imier	Dimanche 20 août 10h, Corgémont	Dimanche 10 septembre 10h, Saint-Imier	Dimanche 1^{er} octobre 10h, Saint-Imier
Dimanche 9 juillet 10h, Saint-Imier	Transfiguration du Seigneur Samedi 5 août 18h, Corgémont	21^e dimanche du TO Samedi 26 août 18h, Saint-Imier	24^e dimanche du TO Samedi 16 septembre 18h, Corgémont	27^e dimanche du TO Samedi 7 octobre 18h, Corgémont
15^e dimanche du TO Samedi 15 juillet 18h, Saint-Imier	Dimanche 6 août 10h, Saint-Imier	Dimanche 27 août 10h, Corgémont	Dimanche 17 septembre 10h, Saint-Imier, célébration œcuménique du Jeûne fédéral à l'église catholique	Dimanche 8 octobre 10h, Saint-Imier
Dimanche 16 juillet 10h, Corgémont	19^e dimanche du TO Samedi 12 août 18h, Corgémont	22^e dimanche du TO Samedi 2 septembre 18h, Corgémont	25^e dimanche du TO Samedi 23 septembre 18h, Saint-Imier	28^e dimanche du TO Samedi 14 octobre 18h, Saint-Imier
16^e dimanche du TO Samedi 22 juillet 18h, Saint-Imier	Dimanche 13 août 10h, Saint-Imier			Dimanche 15 octobre 10h, Corgémont

TO = Temps ordinaire

Moutier

Belprahon, Corcelles, Crémines, Eschert, Grandval, Moutier, Perrefitte, Roches

Événements

Dimanche 13 août, à 10h15, messe anticipée de l'Assomption à Notre-Dame.
Dimanche 3 septembre, à 10h, première communion animée par le groupe Envol, suivie de l'apéritif à Notre-Dame.
Du jeudi 7 septembre au dimanche 10 septembre, exposition des 500 ans de Saint-Nicolas de Flüe à Notre-Dame.
Dimanche 17 septembre, à 11h, Fête de la paroisse au Chalet St-Georges à Raimeux. Pas de messe à Notre-Dame.
Du jeudi 21 septembre au dimanche 24 septembre, Forum de la paroisse à la MdO.
Vendredi 29 septembre, à 18h, Jass de la Sainte-Cécile à la MdO.
Samedi 14 octobre à 19h30, procession de Notre-Dame de Fatima, suivie de la messe à Notre-Dame à 20h.

Célébrations et fêtes

Durant les mois de juillet, août et septembre il n'y a pas de célébration à la Chapelle de Crémines.
Dimanche 17 septembre, Jeûne fédéral, à 11h, fête de la paroisse avec la paroisse réformée, célébration œcuménique au Chalet St-Georges à Raimeux. Pas de célébration à l'église Notre-Dame.

Ouvroir

Tous les lundis, de 13h30 à 16h, à la MdO (pause estivale au mois de juillet et août).

Rencontre du CdOp

Mercredi 30 août, de 17h30 à 21h30 à la MdO.

Adoration du Saint Sacrement

Les vendredis 7 juillet, 1^{er} septembre et 6 octobre, de 19h à 19h45, à Notre-Dame.

Méditation chrétienne

Les vendredis 18 août, 15 septembre et 20 octobre, de 19h30 à 20h15, à la Crypte à Notre-Dame.

Adoration de la Divine Miséricorde

Les dimanches 2 juillet, 6 août, 3 septembre et 1^{er} octobre, de 15h à 16h, à Notre-Dame.

Méditation du Chapelet

Tous les mercredis, à 13h30, à Notre-Dame.

Groupe de prière

Tous les lundis, à 19h15, à Notre-Dame.

Randonnée des Amis de St-Jacques

Tous les premiers samedis du mois, à 9h, rendez-vous sur la place Ste-Catherine.

Groupe d'Accueil

Samedi 19 août, toute la journée, sortie conviviale.
Mercredi 13 septembre, à 20h, Assemblée générale à la MdO.

Répétitions des chorales

Envol
Jeudi 24 août, mercredi 30 août, à 19h30 à la MdO.

St-Augustin

Les samedis 26 août, 9 septembre, 30 septembre et 14 octobre, de 18h30 à 20h à la MdO.

Rencontres de catéchèse

Préparation de la première communion

Mercredi 16 août :
Essayage des aubes, de 13h30 à 17h30, à la crypte à Notre-Dame.
Jeudi 17 août, mercredi 23 août et mercredi 30 août : répétition

des chants, de 17h30 à 18h30, à la MdO.
Du jeudi 31 août au samedi 2 septembre : retraite à la MdO.
Mercredi 6 septembre, de 16h à 18h et vendredi 8 septembre, de 17h30 à 18h30 : retour des aubes à la sacristie
Mercredi 27 septembre : sortie des communians, de 13h30 à 17h.

Confirmands

Vendredi 15 septembre et samedi 16 septembre : week-end des confirmands à Raimeux.

Période estivale

Le secrétariat de la cure fonctionne en horaire réduit du 17 juillet au 14 août. Les heures d'ouverture seront les mardis et vendredis, de 9h à 11h et de 14h à 17h30.



Eglise Notre-Dame de la Prévôté à Moutier

Franches-Montagnes

Les Bois, Les Breuleux, Les Genevez, Lajoux, Montfaucon, Le Noirmont, Saignelégier, Saint-Brais, Saulcy

Communions à domicile

Pour le Noirmont et Les Bois : lundi 3 et mardi 4 juillet, lundi 31 juillet et mardi 1^{er} août, lundi 4 et mardi 5 septembre, lundi 2 et mardi 3 octobre

Messes à la chapelle de la Courvine

Pour St Jean et La Courvine : vendredis 7 juillet, 4 août, 8 septembre, 6 octobre

Messes à la chapelle du Peuchapatte

Vendredi 30 juin, 14 juillet, 28 juillet, 11 août, 25 août, 19h30

Messes à la chapelle de la Bosse

Vendredi, 30 juin, 14 juillet, 28 juillet, 11 août, 25 août, 19h30

Messe à la chapelle de La Large Journée

Mercredis 2 août, 16 août, 30 août, 19h30
Vendredis 14 juillet, 28 juillet, 19h30

Messe à la chapelle de La Racine

Jeudis 13 juillet, 27 juillet, 10 août, 24 août, 19h30

Messe à Sainte Anne d'Urrières

Mercredi 26 juillet, 10h

Fermeture des secrétariats de l'Unité pastorale durant l'été

Le Noirmont : fermé du 17 juillet au 15 août
Saignelégier : du 3 juillet au 15 août, ouvert le matin de 8h30 à 11h
Lajoux : fermé du 7 au 16 juillet

Tramata

Bellelay, Bévillard, Champoz, Court, Le Fuet, Loveresse, Malleray, Pontenet, Reconvilier, Saicourt, Saules, Sorvilier, Tavannes, Tramelan

Catéchèse pour la Tramata

Confirmants: jeudi 24 août de 17h30 à 20h30 à la salle paroissiale de Malleray; jeudi 21 septembre ou vendredi 22 septembre de 19h à 21h15 pour une répétition de la célébration de Confirmation puis une veillée de prière (Tramelan et Malleray)

Catéchèse pour Malleray

5^e Harmos: mercredi 13 septembre de 13h45 à 15h
7^e et 8^e HarmoS: vendredi 30 juin de 18h à 20h; samedi 19 août

Catéchèse pour Tavannes

Catéchèse familiale: vendredi 25 août de 18h à 20h à la salle paroissiale
6^e HarmoS: mercredi 27 septembre de 13h45 à 15h45
7 et 8^e HarmoS: samedi 26 août de 9h30 à 11h

Catéchèse pour Tramelan

Catéchèse pour les 7 et 8^e HarmoS: samedi 2 septembre (à confirmer)

Réunion des conseils de paroisse

A Malleray: 20h15, les lundis 21 août et 25 septembre
A Tavannes: 20h15, les jeudis 13 juillet, 17 août et 21 septembre

Prière du Rosaire durant le mois d'octobre

A Malleray: les lundis après-midi à 14h à l'église
A Tavannes: chaque mardi à 18h30 avant la messe de 19h
A Tramelan: les mardis 3 et 10 octobre à 17h à l'église
Pèlerinage paroissial à Tavannes
Dimanche 10 septembre

Célébration œcuménique du Jeûne fédéral à Malleray

Dimanche 17 septembre (les détails seront communiqués en temps voulu dans les paroisses et la presse régionale).

Forum pastoral

Le prochain forum pastoral aura lieu le week-end du 28-29 octobre 2017 (des détails suivront).



Le Fuet

Vallon de Saint-Imier

Corgémont, Cormoret, Cortébert, Courtelary, Renan, Saint-Imier, Sonceboz-Sombeval, Sonvilier, Villeret

Un livre à partager

Vendredi 30 juin, 19h, à Saint-Imier
Vendredi 1^{er} septembre, 19h, à Saint-Imier

Confirmants

Samedi 19 août, week-end aux Bises de Cortébert
Samedi 2 septembre, 9h30, à Saint-Imier, avec les parrains et marraines
Mercredi 27 septembre, 14h, à Soleure, échange avec Mgr Denis Theurillat

Repas pour tous

Vendredi 1^{er} septembre, 12h, à Corgémont
Vendredi 6 octobre, 12h, à Corgémont
Inscription jusqu'au mardi midi, 032 941 21 39
Catéchèse 4, 5, 6 et 7H
Mercredi 13 septembre, 14h, à Saint-Imier

Forum pour tous et inscription des enfants à la catéchèse

Samedi 23 septembre, dès 16h30, Centre paroissial Saint-Georges
- Temps de partage et d'échange dans la convivialité
- Découverte des différentes propositions offertes par la paroisse
- Renseignements sur les différents groupements paroissiaux

L'Equipe pastorale et les personnes de la catéchèse se réjouissent de vous rencontrer; que ce soit cinq minutes ou beaucoup plus longtemps, venez passer un moment avec nous!



Pèlerinage en Irlande



Vous pourrez suivre notre aventure en Irlande sur twitter et sur Instagram.

twitter.com/sepaje
- [instagram.com/sepaje](https://www.instagram.com/sepaje)

sepaje

Bernard Voisard
bernard@sepaje.ch

Martino Innocenti
martino@sepaje.ch

Mélanie Cornet
melanie@sepaje.ch

Texerans 10
2800 Delémont
032 422 64 65

www.sepaje.ch
www.saoe.ch

Prochain pèlerinage en Israël

Israël... ce pays magnifique, berceau de plusieurs religions avec des paysages sublimes, des lieux remplis d'histoire, des habitants accueillants.

C'est dans ce pays, que nous vous proposons de vivre un pèlerinage de quelques jours :

- pour partir à la découverte d'Israël... la Galilée, Nazareth, Bethleem, Jérusalem... et le désert,
- pour être bercé par une région, sa culture, son histoire... et rencontrer les habitants du pays,
- pour vivre une démarche spirituelle, en quête de sens, où des grandes religions ont pris naissance,
- pour faire un bout de chemin avec d'autres jeunes, en recherche... et vivre une expérience de groupe.



Quelques infos pratiques

- Dates : 10 jours entre le 15 et le 29 juillet 2018
- Lieux : Désert du Negev, Mer morte, Massada, Cisjordanie, Galilée, Golan, Jérusalem, Bethléem, Jéricho, etc.
- Prix : CHF 2200.-
- Destinataires : Pour les jeunes de 16 à 25 ans à la date du départ

- Délai d'inscription : 31 octobre 2017
- Préparation : quatre rencontres de préparation

Rencontre d'information

La rencontre d'information aura lieu le vendredi 29 septembre, au centre Saint-François à Delémont, à 20 h.



Ascension à Taizé

Une trentaine de jeunes du Jura pastoral sont partis à Taizé pour le week-end de l'Ascension : l'occasion de changer de rythme et de faire de nouvelles rencontres. D'autres photos sur www.sepaje.ch/2017

Le mois de la Mission dédié à l'Inde

Dans le cadre de la préparation du dimanche de la Mission Universelle, l'association Fraternité Jura Monde propose une conférence sur l'Inde, l'Eglise-hôte de la campagne 2017, animée par Sylvie Roman



(photo), le 20 septembre prochain, à 19 h, au Centre Saint-François à Delémont.

Une fois par année, en octobre, l'Eglise célèbre de manière particulière son

caractère universel. Durant tout le mois d'octobre (et en particulier le dimanche de la Mission Universelle, soit le 22 octobre de cette année), elle est attentive aux diverses formes que peut prendre le partage entre Eglises.

Après le Kenya en 2016, c'est l'Inde qui est l'Eglise-hôte de la campagne 2017. En préambule au mois de la Mission Universelle, l'association Fraternité Jura Monde (qui soutien les missionnaires du Jura pastoral) organise une **conférence publique sur l'Inde, animée par Sylvie Roman** (membre de l'Equipe de direction de Missio), le 20 septembre prochain, à 19 h, au Centre Saint-François à Delémont.

Les langages de l'amour !



Prendre du temps pour son couple

Vendredi 8 septembre 2017
de 19 h 30 à 22 h, au Centre Saint-François, Delémont
Fr. 60.- /couple (sans boisson)
Inscription jusqu'au 25 août 17

S'offrir une soirée pour se dire, s'écouter... pour mieux s'aimer tout en partageant un repas en tête à tête.

Les couples seront invités à échanger, en couple, entre chaque plat (entrée, plat, dessert) sur les différents langages de l'amour: les paroles valorisantes, les moments de qualité, les services rendus, les cadeaux et le toucher physique.

SERVICE DU
**cheminement
de la foi**
FORMATION

Agenda

Méditation via integralis

Le Noirmont de 19 h à 21 h : 23 août ; 6, 20 septembre ; 4, 25 octobre

Delémont* de 19 h 40 à 21 h 40 : 31 août ; 14, 28 septembre ; 26 octobre

Porrentruy de 20 h à 22 h : 28 août ; 11, 25 septembre ; 23 octobre

Shibashi*

Méditation par le mouvement de 9 h à 10 h : 25 août ; 11, 29 septembre ; 23 octobre de 20 h à 21 h : 6 septembre ; 4 octobre

Lectio divina*

Judis de 9 h 15 à 11 h 15 : 31 août ; 28 septembre ; 26 octobre

Un livre à partager

Porrentruy de 19 h 30 à 21 h 30 : 11 septembre ; 23 octobre

Moutier de 19 h 30 à 21 h 30 : 14 septembre ; 19 octobre

Delémont* de 19 h 30 à 21 h 30 : 11 septembre ; 16 octobre

St-Imier de 19 h à 21 h : vendredis

Evangile et yoga*

Mercredis de 9 h 15 à 11 h 15 : 20 septembre ; 4 octobre

Danse sacrée

Courgenay de 20 h à 22 h 26 septembre

Delémont de 20 h à 22 h 2 octobre

Formation liturgique Proclamation de la Parole - Continue

Samedi 30 septembre
9 h à 16 h 30

Comprendre la liturgie

Mercredi 4 octobre
19 h à 22 h

Ministres de la communion-Continue

Samedi 28 octobre
9 h à 16 h 30

*Centre Saint-François,
Delémont

*Une inscription est
demandée pour tous les
cours sauf les conférences*

Informations et inscriptions:

Service du cheminement de la foi Formation

Route du Vorbourg 4
2800 Delémont
Tél. 032 421 48 63

formation@jurapastoral.ch
www.cheminementdelafoi.ch

Evangile et yoga

Une manière originale de se mettre à l'écoute de la Parole: en contempler les effets dans notre âme et en se laissant guider par le corps... Mieux comprendre la Parole en s'aidant de quelques postures simples qui invitent à trouver l'harmonie, l'équilibre en soi, avec d'autres, par l'Autre!

Prendre conscience que le corps et l'esprit sont un et que l'intelligent et le cœur sont informés par eux aussi...

**Mercredis 20 septembre ;
4 octobre 2017, de 9 h 15 à 11 h 15**
au Centre Saint-François à Delémont.
Fr. 20.- la rencontre. S'annoncer une semaine avant la date choisie.



Un livre à partager

Partager vos découvertes, émotions et émerveillements autour d'un livre! Découvrir une littérature variée, créer des liens avec d'autres lecteurs,



s'ouvrir aux questions du sens de la vie et de notre spiritualité.

Venez nous rejoindre... des groupes se rencontrent toutes les 4 à 6 semaines dans divers lieux. Il est possible de se joindre à eux à tout moment dans l'année.

Les livres, le rythme des rencontres et la manière de les vivre sont choisis par le groupe lui-même.

Demander les dates au secrétariat.

- Porrentruy : lundis de 19 h 30 à 21 h 30
- Delémont : lundis de 19 h 30 à 21 h 30
- Moutier : jeudis de 19 h 30 à 21 h 30
- Saint-Imier : vendredis de 19 h à 21 h

MADEP Jura pastoral



Lieux d'équipes du Jura pastoral:

Alle, Bassecourt,
Corban, Cornol,
Courfaivre,
Courtételle,
Courrendlin,
Courroux, Delémont,
Develier, Lajoux,
Glovelier, Malleray,
Moutier.

Tu es en âge de
scolarité et tu
es intéressé(e) à
rejoindre une équipe
MADEP, n'hésite pas
à nous contacter.

Pour tout
renseignement :

madep@jurapastoral.ch
www.madep-jurapastoral.ch

Sophie Girardin
Géraldine Kobel
Fabienne Goetschi



Bureau MADEP
Texerans 10 - CP 682
2800 Delémont
Tél. 032 421 98 81 ou
madep@jurapastoral.ch

S'engager auprès des enfants



Le MADEP est un Mouvement chrétien qui s'adresse aux enfants et adolescents âgés de 6 à 15 ans, quels que soient leur culture, leur milieu social, leur religion.

En équipes de copains, ils se réunissent pour partager ce qu'ils vivent à l'école, dans leur quartier ou leur village, avec leurs amis et en famille. Ensemble, ils s'encouragent à devenir les citoyens-acteurs de leur vie.

Vous vous intéressez au MADEP? Vous aimez les enfants et vous avez un peu de temps à leur consacrer? Vous souhaitez les accompagner un bout de chemin pour les aider à grandir avec l'espérance de construire un monde meilleur?

... et rejoindre une équipe de jeunes bénévoles enthousiastes et dynamiques?

C'est génial! Le MADEP vous propose un nouveau parcours de formation pour devenir accompagnatrice ou accompa-

teur d'une équipe d'enfants ou d'adolescents, gratuite et sans engagement.

Cette formation débutera à l'automne 2017 et sera constituée de 5 rencontres, échelonnées sur 4-5 mois.

Si vous êtes intéressés à suivre ce parcours ou si vous avez besoin de plus amples informations, n'hésitez pas, **prenez contact avec nous!** (coordonnées ci-contre).

Fabienne

Arbre à actions

Dans une ambiance chaleureuse, le MADEP Jura pastoral a participé pour la première fois aux Juniors Days les 25 et 26 mars derniers à Moutier.

Pour ce rendez-vous des familles, nous avons proposé diverses activités spécifiques à notre mouvement. Enfants et adultes ont pu découvrir ce qu'est le MADEP avec différents moyens pédagogiques.

Un de nos ateliers était de réfléchir à des pistes d'action pour rendre le monde meilleur.

Tout au long du week-end, nous avons vu fleurir notre arbre de feuilles, fleurs et cœurs pour créer un monde plus solidaire, de justice et de paix. Il suffit parfois de peu de chose pour rendre le monde plus beau!



Sophie

Mgr Claude Schockert à la fête du Vorbourg

« Temple de Dieu, réjouis-toi ! »

Les traditionnelles fêtes du Vorbourg se dérouleront du dimanche 10 au dimanche 17 septembre 2017 et s'articuleront autour du thème « Temple de Dieu, réjouis-toi ! » Pour cette édition, l'invité spécial de cette semaine de festivités est Mgr Claude Schockert (photo), évêque émérite de Belfort-Montbéliard, qui sera le prédicateur aux messes de 9h30 et 19h30.



Programme de la semaine

Dimanche 10, à 16h : célébration d'ouverture

En semaine: tous les matins, messes à 5h30, 7h, 9h30 et 19h30, avec petit déjeuner servi de 6h à 9h30 par la Congrégation des Dames (de 7h30 à 9h30 le samedi)

Lundi 11, à 19h30: Unité pastorale Saint-Germain, paroisses de Montsevelier et Mervelier

Mardi 12, à 19h30: Unité pastorale Saints Pierre et Paul, paroisse Delémont

Mercredi 13, à 16h: Bénédiction des petits enfants ;
à 19h30: Unités pastorales Sainte-Marie et Sainte-Colombe, paroisse de Courfaivre

Jeudi 14, messes en français à 5h30, 7h et 8h30;

10h et 19h30: messes en allemand du Dekanat Laufental

Vendredi 15, à 19h30: Ajoie, Clos-du-Doubs: Unité pastorale Haute-Ajoie et paroisse de Grandfontaine-Damvant

Samedi 16, à 9h30: Jura bernois-Bienne romande et Franches-Montagnes: paroisse de Montfaucon

Dimanche 17, à 10h: messe en famille animée par la chorale africaine Saint Joseph du Righi; 16h: célébration de clôture

Adoration et pardon: du lundi au samedi (sauf jeudi) de 8h15 à 9h15: un prêtre sera à disposition pour célébrer le sacrement de réconciliation.

Prière des laudes: lundi, mardi, mercredi, vendredi à 9h et dimanche à 9h30



Ce n'est qu'un au revoir

Fin de mandat pour Sœur Véronique

Sérieusement atteinte dans sa santé, Sœur Véronique Vallat quitte, malgré elle, le poste qu'elle occupe au sein de l'Aumônerie œcuménique des personnes handicapées, l'AOPH.

Entrée bénévolement dans le Service de l'Aumônerie œcuménique des personnes handicapées (AOPH) en 1993, puis engagée professionnellement comme responsable de 2000 à 2012, Sœur Véronique Vallat (51 ans) a largement contribué au développement de ce service d'accompagnement spirituel dédié aux personnes en situation de handicap, enfants, jeunes ou adultes. Avec l'enthousiasme et l'énergie qui la caracté-



risent, Sœur Véro a eu à cœur de soutenir et d'accompagner, les personnes handicapées, mais aussi leurs familles et de travailler en collaboration avec les professionnels des institutions.

Mais voilà, « les événements de la vie bousculent parfois les désirs et les intentions »: pour Sœur Véronique, le début de cette année 2017 a été marqué par la perte brutale de la vue d'un œil. Après plusieurs interventions chirurgicales à Bâle, il est permis de croire à une évolution plutôt positive, mais elle sera longue et pénible.

En novembre dernier, Sœur Véro a déménagé de Bienne à La Chaux-de-Fonds pour ouvrir une nouvelle antenne de la communauté de Sœurs de Saint Paul de Chartres, dont elle est la supérieure pour le district de Suisse.

Vu ce qui précède, Sœur Véro se voit contrainte de « lever le pied » et c'est donc à contrecœur qu'elle a décidé de cesser son activité au sein de l'AOPH à fin août 2017. Pour marquer le terme de ce ministère d'animatrice pastorale et pour la remercier, une célébration d'Action de Grâce a été organisée - fin juin - à la chapelle du Centre Saint-François à Delémont.

Pour l'heure, nous formulons nos meilleurs vœux à Sœur Véronique, tant pour sa guérison que pour ses nouvelles perspectives professionnelles.

Pour l'équipe de l'AOPH, François Brahier, responsable catholique

JAB 2900 Porrentruy
Prière de réexpédier sans annoncer
la nouvelle adresse

N° 100 | Juillet - Août - Septembre - Octobre 2017



lebulletin.ch
Unités pastorales du Jura bernois et des Franches-Montagnes



Le prochain numéro paraîtra à mi-octobre

Pèlerinage sur les pas de François d'Assise et de Padre Pio du 7 au 14 Octobre 2017

Voyage en car tout confort • 7 nuitées à l'hôtel en demi-pension • 6 repas de midi
Visite des lieux saints à Assise et à San Giovanni Rotondo
Places limitées • Inscription jusqu'au 30 juillet 2017



Un pèlerinage organisé et animé
par les Frères Inna et Kiran, capucins de Montcroix

Détails sur www.jurapastoral.ch/assise2017

Renseignements et inscriptions auprès du couvent de Montcroix, 2800 Delémont
Téléphone: 032 422 14 42 - Courriel: kiran.avvari@jurapastoral.ch